



HAJDÚ-BIHAR MEGYEI ROMÁN TERÜLETI  
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
KÖZGYŰLÉSE

**KÖZGYŰLÉSI ELŐTERJESZTÉS**

**1.**

**Előterjesztő:** Bartha Lászlóné, a Közgyűlés elnöke

**Tárgy:** Tájékoztató a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtani kívánt pályázatokról

**Készítette:** Dr. Dráviczky Gyöngyi

**Véleményező bizottság:** -

## **Tisztelt Közgyűlés!**

A Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. (továbbiakban: BGA Zrt.) nyílt pályázati lehetőségeket hirdetett 2021. évre.

A területi nemzetiségi önkormányzat esetében kettő darab olyan felhívás van, melyben pályázhat, ezek egyike a **Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2021. évi költségvetési támogatására** irányuló pályázati felhívás. A kiírás célja a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény hatálya alá tartozó magyarországi nemzetiségek kulturális hagyományainak, tárgyi és szellemi kulturális kincsei megőrzésének, értékhordozó tevékenységeinek, a teremtésvédelem érdekében végzett tevékenységeinek támogatása, valamint a közművelődési feltételeinek javítása érdekében a nemzetiségi közösség egészségét, vagy jelentős részét érintő, a nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó, kulturális és tudományos kezdeményezések támogatása.

**A támogatott tevékenységek megvalósítási időszaka:** 2021. január 1 - 2021. december 31.

**A pályázatok benyújtásának határideje:** 2020. december 2. éjfél.

A támogatás vissza nem térítendő támogatás, rendelkezésre bocsátása egy összegben, támogatási előleg formájában történik, a támogatás intenzitása 100 %, az elszámolás utólagos. A pályázat benyújtásához saját forrás biztosítására nincs szükség. Egy pályázó maximum 10 pályázatot nyújthat be a felhívás keretében.

A Magyarországon az év elején kialakult vírushelyzetre tekintettel a 2020. évben megvalósításra szánt pályázatok sajnos visszavonásra kerültek, amelyek azonban teljes kidolgozottságukban rendelkezésre állnak, és amelyek a jelenlegi felhívásban szereplő szempontokkal teljes mértékben összeegyeztethetők.

A fent leírtakra tekintettel a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi pályázatokat kívánja benyújtani a BGA Zrt. által meghirdetett felhívásra:

### **1. A bihari románok hagyományos ízei - Gasztronómiai fesztivál**

**A program leírása:** A főzőversennyel egybekötött gasztronómiai rendezvény elsősorban három megye (Hajdú-Bihar megye, Békés megye és Csongrád megye) román nemzetiségi önkormányzatai számára kerül meghirdetésre. A versenyzőkön kívül a gasztronómiai fesztiválra látogatóknak is lehetősége nyílik az étkezésre, a hagyományos nemzetiségi ételek kóstolására. Az egész napos rendezvény valamennyi korosztály számára kínál kikapcsolódási lehetőséget: a helyi és az anyaországi hagyományörző együttesek román néptáncosainak fellépése mellett a gyermekek részére népi játszótéri eszközök és népi játszóházi kézműves foglalkozások formájában.

**A rendezvény tervezett helyszíne:** Körösszegapáti Ortodox Templom parókiájának parkja.

### **2. Nemzetiségi Gyermekfesztivál**

**A program leírása:** A területi nemzetiségi önkormányzat éves munkaterve valamennyi generáció számára igyekszik teret biztosítani, ezért kívánja második alkalommal is megvalósítani a Hajdú-Bihar Megyei Nemzetiségi Gyermekfesztivált. A program alap gondolata, hogy a legfőbb feladat a hagyományok átörökítése és ápolása mellett a nyelv megszerettetése. A gyermekfesztiválra olyan, a megyében működő román nemzetiségi óvodák és általános iskolák gyermekeit várjuk, akik zenével, tánccal, román nyelvű dramatikus játékkal

mutatkozhatnak be. A fellépő gyermekek és kísérőik számára az ellátás biztosítása mellett egy rövid színházi előadással kívánnak kedveskedni a szervezők.

**A rendezvény tervezett helyszíne:** Berettyóújfalú MOROTVA Rendezvényközpont.

### **3. Karácsonyi kántálás**

**A program leírása:** A románság életében nagy hagyománya van a Karácsony előtti időszak megünneplésének, az úgynevezett "Colinda"-nak, amikor is fiatalok házról-házra járva hangos énekléssel tánccal viszik a gazdának a jókívánságaikat. Debrecen városában, illetve a megyében nem igazán ismert e szokás, ezért egy rendezvény keretén belül szeretnénk ismét feleleveníteni, az elmúlt évekhez hasonlóan e gyönyörű hagyományt. Közös kántálással, karácsonyi ételek fogyasztásával, külföldi Colindások fogadásával, a nemzetiségi öltözet varázsával szeretnénk ismét emlékeztetést tenni a megye néhány településén élők számára e napot.

**A rendezvény tervezett helyszínei:** megyei települések (később kerülnek kiválasztásra).

### **4. Hajdú-Bihar Megyei Román Bál**

**A program leírása:** A szabadidő eltöltésének egyik formája a kulturált szórakozás, melynek keretei között, identitást, hagyományt, nyelvet, kultúrát őrizhetünk. Így adódott a gondolat egy nemzetiségi megyebál megrendezésére. A cél, hogy a megyei román nemzetiség kultúrája szerves része legyen Hajdú-Bihar megye kulturális életének. Résztvevők köre: területi nemzetiségi közgyűlés tagjai, román nemzetiségi szószóló, Magyarországi Románok Országos Önkormányzata Közgyűlésének tagjai, nemzetiségi települések küldöttei.

**A rendezvény tervezett helyszíne:** Berettyóújfalú Morotva liget.

### **5. Románia Gyöngyszemei: Herkulesfürdő - Orsova**

**A program leírása:** A Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat identitásörző feladatai mellett célul tűzte ki az anyaország szépségeinek megismerését, megismertetését a hazai románsággal. Ennek érdekében 3 napos kirándulást megvalósítását tervezi Románia déli részébe.

A körutazás főbb állomásai: Első nap: Debrecen – Nagyvárad – Arad – Temesvár;

Második nap: Herkulesfürdő – Orsova – Kazán-szoros (Dunai hajózás) -Bigéri vízesés; Harmadik nap: Vajdahunyad – Déva – Gyulafehérvár - Nagyvárad – Debrecen.

Résztvevők köre: a megyében működő román nemzetiségi önkormányzatok településeiről 3-3 fő, összesen: 33 személy.

A szállás Herkulesfürdőn, román nyelvű idegenvezetés biztosításával történik, mely elősegíti a nyelvi környezetben történő nyelvgyakorlást. Helyi ételek fogyasztásával a román íz világot ismerjük meg.

### **6. Tavaszi Koncert**

**A program leírása:** A megyei önkormányzat hagyományos programjai mellett - melyek főként a népi kultúra megőrzésére és átörökítésére irányulnak -, a 2021-es évben valami újat szeretne bevezetni, ezért egy komolyzenei filharmóniai koncert megszervezését tűzte ki célul. A tervezett fellépők a nagyváradi filharmonikusok. A koncert után kb 200 fő megvendégelésére állófogadás keretében kerül sor.

**A rendezvény tervezett helyszíne:** Körösszegapáti rendezvénypark.

A területi nemzetiségi önkormányzat számára releváns másik lehetőség a **Nemzetiségi táborok 2021. évi költségvetési támogatására** irányuló pályázati felhívás. A kiírás célja a nemzetiségek körébe tartozó nappali tagozatos, általános és középiskolai tanulók részvételével történő táborok, erdei iskolák megvalósítása, melyek célja legalább a következők valamelyike: a tanulók anyanyelvi nyelvismereteinek bővítése, a nemzetiségi népismeret részét képező, anyaországgal/nyelvnemzettel kapcsolatos történelmi, földrajzi, néprajzi, kulturális ismereteik fejlesztése, a teremtésvédelem érdekében végzett tevékenység támogatása, hagyományörzés, vagy hitéleti tevékenység.

**A támogatott tevékenységek megvalósítási időszaka:** 2021. január 1 - 2021. december 31.

**A pályázatok benyújtásának határideje:** 2020. december 17. éjfélig.

Egy pályázó kizárólag egy pályázatot nyújthat be a kiírás keretében.

A támogatás vissza nem térítendő támogatás, rendelkezésre bocsátása egy összegben, támogatási előleg formájában történik, a támogatás intenzitása 100 %, az elszámolás utólagos. A pályázat benyújtásához saját forrás biztosítására nincs szükség.

A Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi pályázatot kívánja benyújtani a BGA Zrt. által meghirdetett felhívásra:

### **Táborozás a Fekete Tengerénél**

**A program leírása:** A nemzetiségi nevelés a nemzetiségi öntudat ébresztését, fejlesztését célozza. Középpontban áll a tantervben az anyanyelv szeretete, a hagyományok ápolása, a közösség tisztelete. A Nemzeti alaptanterv az alábbi kiemelt fejlesztési feladatokat határozza meg: - Énkép, önismeret; - Hon- és népismeret.

A tábor 15 gyermek + kísérők számára a Fekete tengerénél Costinesti-ban kerül megrendezésre. A gyerekeknek élményszerű a nyelvtanulás, hiszen a tábor során sok játékos feladat és ének segítségével mélyül el nyelvtudásuk. Itt anyanyelvi környezetben találkozhatnak az élő román nyelvvel, emellett barátokat is szerezhetnek. A 7 nap a felhőtlen kikapcsolódás mellett (hiszen egy gyerek számára ezt jelenti) egyfajta kényszerítő helyzet is, hiszen itt kizárólag román nyelven értetheti meg magát, megismerkednek a tájegység földrajzával, az emberek életmódjával, hagyományaival. Természetesen a festői környezet megtekintése, a kirándulások, Constanca Casino, Mamaia Delfinárium, Tulcea Duna delta, és a rengeteg művészeti, kulturális programelem is a tábor komplex programjának részét képezik.

A pályázatok benyújtására kizárólag elektronikusan, a Nemzetpolitikai Informatikai Rendszeren (NIR) keresztül lehetséges. A Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat rendszerbe történő regisztrációja sikeresen megtörtént. A pályázatok benyújtása során, a benyújtás időpontjáig egy alkalommal meg kell fizetni a pályázati díjat, melynek összege 3.000,- Ft. A díjat a BGA Zrt. 10032000-00310024-00000017 számú számlaszámra szükséges átutalni. A befizetést igazoló bankkivonat másolati példányát az elektronikus rendszerbe fel is kell tölteni. Az igazolás nem hiány pótolható, a pályázat érvénytelenségét eredményezi.

A 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendeletében a Kormány az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki. Veszélyhelyzetben alkalmazni kell a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdését, melynek értelmében, veszélyhelyzetben a

területi nemzetiségi közgyűlés feladat- és hatáskörét a közgyűlés elnöke gyakorolja. Ennek keretében nem foglalhat állást önkormányzati intézmény átszervezéséről, megszüntetéséről, ellátási, szolgáltatási közzeteiről, ha a szolgáltatás a települést is érinti.

Ezen speciális rendelkezések alapján sem a közgyűlés, sem a bizottságok Nek törvény szerinti összehívására nincs lehetőség, a közgyűlés valamennyi hatáskörét a közgyűlés elnöke gyakorolja, a közgyűlésnek és bizottságainak veszélyhelyzetben nincs döntési jogköre.

A veszélyhelyzetben alkalmazandó eljárásrend ismeretében tájékoztatom a közgyűlést, hogy a pályázatok vonatkozásában az alábbiak szerinti határozatok meghozatalát javaslom:

### **I. HATÁROZATI JAVASLAT**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése alapján a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének feladat- és hatáskörében veszélyhelyzetben eljáró elnöke a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontja alapján

1./ az általa képviselt nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése érdekében „**A bihari románok hagyományos ízei - Gasztronómiai fesztivál**” címmel pályázatot kíván benyújtani a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által meghirdetett Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2021. évi költségvetési támogatására elnevezésű pályázati felhívásra nemzetiségi rendezvény megvalósítása érdekében.

**Végrehajtásért felelős:** Bartha Lászlóné, a közgyűlés elnöke

**Határidő:** 2020. december 2.

### **II. HATÁROZATI JAVASLAT**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése alapján a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének feladat- és hatáskörében veszélyhelyzetben eljáró elnöke a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontja alapján

1./ a nemzetiségi önkormányzat működési területén kulturális jellegű nemzetiségi rendezvény megvalósítása érdekében „**Nemzetiségi Gyermekfesztivál**” címmel pályázatot kíván benyújtani a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által meghirdetett Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2021. évi költségvetési támogatására elnevezésű pályázati felhívásra.

**Végrehajtásért felelős:** Bartha Lászlóné, a közgyűlés elnöke

**Határidő:** 2020. december 2.

### **III. HATÁROZATI JAVASLAT**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése alapján a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének feladat- és hatáskörében veszélyhelyzetben eljáró elnöke a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontja alapján

1./ a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatellátása érdekében „**Karácsonyi kántálás**” címmel pályázatot kíván benyújtani a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által meghirdetett Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2021. évi költségvetési támogatására elnevezésű pályázati felhívásra.

**Végrehajtásért felelős:** Bartha Lászlóné, a közgyűlés elnöke  
**Határidő:** 2020. december 2.

### **IV. HATÁROZATI JAVASLAT**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése alapján a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének feladat- és hatáskörében veszélyhelyzetben eljáró elnöke a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontja alapján

1./ az általa képviselt nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése érdekében „**Hajdú-Bihar Megyei Román Bál**” címmel pályázatot kíván benyújtani a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által meghirdetett Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2021. évi költségvetési támogatására elnevezésű pályázati felhívásra a nemzetiségi kulturális autonómiájának megerősítése érdekében.

**Végrehajtásért felelős:** Bartha Lászlóné, a közgyűlés elnöke  
**Határidő:** 2020. december 2.

### **V. HATÁROZATI JAVASLAT**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése alapján a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének feladat- és hatáskörében veszélyhelyzetben eljáró elnöke a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontja alapján

1./ az anyanyelv használatának megerősítése, az anyaország megismerése érdekében „**Románia Gyöngyszemei: Herkulesfürdő – Orsova**” címmel pályázatot kíván benyújtani a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által meghirdetett Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2021. évi költségvetési támogatására elnevezésű pályázati felhívásra.

**Végrehajtásért felelős:** Bartha Lászlóné, a közgyűlés elnöke

**Határidő:** 2020. december 2.

## **VI. HATÁROZATI JAVASLAT**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése alapján a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének feladat- és hatáskörében veszélyhelyzetben eljáró elnöke a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontja alapján

1./ nemzetiségi önkormányzat működési területén kulturális jellegű nemzetiségi rendezvény megvalósítása érdekében „**Tavaszi koncert**” címmel pályázatot kíván benyújtani a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által meghirdetett Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2021. évi költségvetési támogatására elnevezésű pályázati felhívásra.

**Végrehajtásért felelős:** Bartha Lászlóné, a közgyűlés elnöke

**Határidő:** 2020. december 2.

## **VII. HATÁROZATI JAVASLAT**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése alapján a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének feladat- és hatáskörében veszélyhelyzetben eljáró elnöke a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontja alapján

1./ az anyanyelv használatának megerősítése, az anyaország megismerése érdekében „**Táborozás a Fekete Tengernél**” címmel pályázatot kíván benyújtani a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által meghirdetett Nemzetiségi táborok 2021. évi költségvetési támogatására elnevezésű pályázati felhívásra.

**Végrehajtásért felelős:** Bartha Lászlóné, a közgyűlés elnöke

**Határidő:** 2020. december 17.

### VIII. HATÁROZATI JAVASLAT

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése alapján a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének feladat- és hatáskörében veszélyhelyzetben eljáró elnöke a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontja alapján

1./ a 6/2020. (I. 30.) határozattal elfogadott, a 10/2020. (VI. 30.) határozattal módosított, a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetése terhére megfizet 3.000,- Ft pályázati díjat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 10032000-00310024-00000017 számú számlaszámra történő átutalással.

**Végrehajtásért felelős:** Bartha Lászlóné, a közgyűlés elnöke

**Határidő:** 2020. december 2.

Debrecen, 2020. november 24.

*Bartha Lászlóné*

**Bartha Lászlóné**  
elnök



Az előterjesztés a törvényességi követelményeknek megfelel:

*Kraszitsné dr. Csár Eszter*  
Kraszitsné dr. Csár Eszter  
aljegyző

